



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

(Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006 - nr 453/2010)

### SEKCJA 1 : IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu : YAMALUBE S 4 10W40 4L

Kod produktu : ymd650210403

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Środek smarny do silników czterosuwowych

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Zarejestrowana nazwa firmy : YAMAHA MOTOR EUROPE NV.

Adres : Koolhovenlaan 101.1119 NC. Schiphol-Rijk. THE NETHERLANDS.

Telefon : +31 (0) 20-654-60-00. Fax : +31 (0) 20-654-68-88.

Email: p&acustomersupport@yamaha-motor.nl

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego : +31 (0) 30-274-88-88.

Stowarzyszenie/Organizacja : Poison Center Utrecht .

### SEKCJA 2 : IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zgodnie z dyrektywami 67/548/EWG, 1999/45/WE oraz ich zmianami.

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia fizycznego. Porównać zalecenia dotyczące innych produktów obecnych w pomieszczeniu.

Ta mieszanina nie stwarza zagrożenia dla zdrowia z wyjątkiem ewentualnych wartości granicznych narażenia zawodowego (patrz par. 3 i 8).

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia dla środowiska. W normalnych warunkach użytkowania nie są znane ani przewidywane żadne skutki dla środowiska.

#### 2.2. Elementy oznakowania

Zgodnie z dyrektywami 67/548/EWG, 1999/45/WE oraz ich zmianami.

Dla tej mieszaniny nie są wymagane żadne elementy oznakowania.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Brak dostępnych danych.

### SEKCJA 3 : SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

#### 3.1. Substancje

Żadna substancja nie spełnia kryteriów podanych w załączniku II część A rozporządzenia REACH (WE) nr 1907/2006.

#### 3.2. Mieszaniny

Skład :

Identyfikacja	(WE) 1272/2008	67/548/EWG	Uwaga	%
INDEX: 649-483-00-5 CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4  OLEJ BAZOWY - NIESPECYFIKOWANY			L	25 <= x % < 50
INDEX: 649-467-00-8 CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25-003 1  DESTYLATY CIEZKIE PARAFINOWE, OBRABIANE WODOREM			L	10 <= x % < 25

(ROPA NAFTOWA) INDEX: 649-474-00-6 CAS: 64742-65-0 EC: 265-169-7 REACH: 01-2119471299-27  DESTYLATY CIEZKIE PARAFINOWE Z ODPARAFINOWANIA ROZPUSZCZALNIKOWEGO (ROPA NAFTOWA)			L	10 ≤ x % < 25
--	--	--	---	---------------

**Informacja o składnikach :**

Uwaga L: Klasyfikacja jako substancja rakotwórcza lub mutagenna nie ma zastosowania, ponieważ substancja zawiera mniej niż 3% ekstraktu dimetylosulfotlenku (DMSO), według pomiaru metodą IP 346.

**SEKCJA 4 : ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY**

Generalnie, w razie wątpliwości lub jeśli objawy się utrzymują, zawsze należy wezwać lekarza.

NIGDY nie wywoływać wymiotów u nieprzytomnej osoby.

**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****W wypadku narażenia na inhalację :**

Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. Jeżeli objawy nie ustępują, wezwać lekarza.

**W wypadku zanieczyszczenia oczu :**

Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza

**W wypadku zanieczyszczenia skóry :**

Niezwłocznie zdjąć zanieczyszczone ubranie.

Zanieczyszczoną skórę przemyć natychmiast dużą ilością wody z mydłem.

**W wypadku połknięcia :**

Zasięgnąć porady lekarza - pokazać etykietę.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych danych.

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 5 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

Produkt nie posiadający właściwości łatwopalnych.

**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

W razie pożaru zastosować następujące środki :

- piana
- proszek
- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

**Nieodpowiednie środki gaśnicze**

W razie pożaru nie stosować następujących środków :

- strumień wody

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

W wyniku pożaru często powstaje gęsty, czarny dym. Narażenie na działanie produktów rozkładu może być niebezpieczne dla zdrowia.

Nie wdychać dymu.

Mogą powstawać następujące produkty spalania :

- tlenek węgla (CO)
- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 6 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa wymienionymi w punktach 7 i 8.

Rozlany produkt stwarza ryzyko poślizgnięcia.

#### **Dla ratowników**

Osoby przeprowadzające interwencję mają być wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Powstrzymać i zebrać wyciek lub rozlany materiał przy pomocy niepalnego absorbującego materiału jak piasek, ziemia, vermikulit, ziemia krzemkowa, w beczkach do utylizacji.

Zabezpieczyć materiał przed dostaniem się do ścieków lub dróg wodnych.

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zaleca się czyszczenie przy pomocy detergentów, nie stosować rozpuszczalników.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Brak dostępnych danych.

## **SEKCJA 7 : POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE**

Zalecenia dotyczące pomieszczeń do magazynowania odnoszą się również do warsztatów, w których mieszanina jest używana.

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Umyć ręce po każdym użyciu.

Unikać zanieczyszczenia oczu

Brak szczególnych środków ostrożności oprócz konieczności przestrzegania zasad higieny

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

#### **Zapobieganie pożarom :**

Zabezpieczyć przed dostępem nie upoważnionego personelu.

Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym poprzez stosowanie połączeń klejonych i uziemienia.

Nie palić tytoniu

#### **Zalecany sprzęt i sposoby postępowania :**

Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8.

Należy stosować się do środków ostrożności umieszczonych na etykiecie i przemysłowych przepisów bezpieczeństwa.

Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy.

#### **Zakazany sprzęt i sposoby postępowania :**

W pomieszczeniach, w których mieszanina jest używana, nie wolno palić, jeść ani pić.

Nie wdychać dymu/pary/rozpylonej cieczy.

#### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać w temperaturze 5°C do 40°C w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Stosować wyłącznie pojemniki, połączenia i przewody rurowe odporne na działanie węglowodorów.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty

Dopuszczalny okres składowania : 36 miesięcy.

#### **Przechowywanie**

Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

#### **Pakowanie**

Zawsze przechowywać w opakowaniu wykonanym z takiego samego materiału jak oryginalne.

#### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Brak dostępnych danych.

## **SEKCJA 8 : KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

#### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Brak dostępnych danych.

#### **8.2. Kontrola narażenia**

##### **Odpowiednie kontrole techniczne**

Zapewnić odpowiednią wentylację, uwzględniającą w miarę możliwości wentylatory wyciągowe na stanowiskach pracy oraz odpowiedni system wentylacji ogólnej.

Personel powinien nosić regularnie prane kombinezony robocze.

##### **Środki ochrony indywidualnej, takie jak sprzęt ochrony osobistej**

Stosowany sprzęt ochrony osobistej powinien być czysty i utrzymany we właściwym stanie.

Przechowywać sprzęt ochrony osobistej w czystym miejscu, z dala od strefy roboczej.

Przy używaniu nie wolno jeść, pić ani palić. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Zapewnić właściwą wentylację, zwłaszcza w zamkniętych pomieszczeniach.

##### **- Ochrona oczu / twarzy**

Unikać zanieczyszczania oczu.

Stosować ochronę oczu zaprojektowaną w celu zabezpieczenia przed ropryskiwaniem cieczy.

Przed każdym użyciem należy założyć okulary ochronne zgodne z normą PN-EN 166.

#### - Ochrona dłoni

Używać odpowiednich rękawic ochronnych w razie przedłużającego się lub powtarzającego się kontaktu ze skórą.

Typ zalecanych rękawic :

- Kauczuk nitrylowy (kopolimer butadien/akrylonitryl (NBR))

#### - Ochrona ciała.

Personel ma nosić odzież roboczą, regularnie praną.

Po kontakcie z produktem należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

#### - Ochrona dróg oddechowych

Stosować aparat oddechowy wyłącznie w przypadku kontaktu z aerozolami lub rozpyloną cieczą.

## SEKCJA 9 : WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

#### Informacje ogólne

Stan fizyczny :	płynna ciecz
Barwa:	bursztynowa

#### Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska :

pH :	nie odnosi się.
Przedział temperatury zapłonu :	Temperatura zapłonu > 60°C
Ciśnienie pary (50°C) :	Poniżej 110kPa (1,10 bar).
Gęstość :	<1
Rozpuszczalność w wodzie :	nierozpuszczalny.
Lepkość :	98.9mm <sup>2</sup> /s ě 40°C

### 9.2. Inne informacje

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 10 : STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Brak dostępnych danych.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Ta mieszanina jest trwała w warunkach przechowywania jej i postępowania z nią zalecanych w sekcji 7.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dostępnych danych.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Unikać następujących czynników :

- ciepło

### 10.5. Materiały niezgodne

Trzymać z daleka od następujących produktów :

- silne utleniacze

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W wyniku rozkładu termicznego mogą się uwalniać/tworzyć następujące produkty :

- tlenek węgla (CO)

- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

## SEKCJA 11 : INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Brak dostępnych danych.

#### 11.1.1. Substancje

Brak informacji toksykologicznej na temat tych substancji.

#### 11.1.2. Mieszanina

Brak informacji toksykologicznej na temat tej mieszaniny.

#### Działanie żrące/drażniące na skórę :

W przypadku powtarzalnego lub przedłużonego kontaktu z preparatem, może występować utrata naturalnego tłuszczu ze skóry prowadząca do niealergicznego zapalenia skóry i absorpcji przez skórę.

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy :**

Wykazuje nieznaczne działanie drażniące na oczy

**Zagrożenie spowodowane aspiracją :**

Wdychanie oparów może powodować podrażnienie układu oddechowego u bardzo wrażliwych osób.  
Może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

## SEKCJA 12 : INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność

#### 12.1.1. Substancje

Brak informacji o toksyczności dla środowiska wodnego na temat tych substancji.

#### 12.1.2. Mieszaniny

Brak informacji o toksyczności dla środowiska wodnego na temat tej mieszaniny.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnych danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

Nie wykazuje znacznej mobilności w glebie.

Produkt nie jest rozpuszczalny w wodzie i gromadzi się na jej powierzchni.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dostępnych danych.

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie usuwać do środowiska naturalnego, kanalizacji lub wód powierzchniowych.

### Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożenia dla wody (WGK) :

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Stwarza niewielkie zagrożenie dla wody.

## SEKCJA 13 : POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Właściwe zarządzanie odpadami mieszaniny i/lub pojemnika powinno być określone zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2008/98/WE.

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Nie wylewać do kanalizacji i dróg wodnych.

#### Odpady :

Zarządzanie odpadami powinno się odbywać bez stwarzania zagrożenia dla zdrowia ludzi oraz bez stwarzania zagrożenia dla środowiska, w szczególności dla wody, powietrza, gleby, fauny oraz flory.

Poddać odzyskowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z obowiązującymi przepisami najlepiej przez koncesjonowaną firmę zajmującą się przetwarzaniem odpadów.

Nie zanieczyszczać gleby lub wody odpadami, nie unieszkodliwiać ich w środowisku.

#### Brudne opakowania :

Opróżnić całkowicie pojemnik. Zachować etykietę(y) na pojemniku.

Przekazać do koncesjonowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem odpadów.

### 2001/573/WE, 2006/12/EWG, 94/31/EWG :

13 02 05 \* mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe nie zawierające chlorowców

## SEKCJA 14 : INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Wyłączone z klasyfikacji transportowej i oznakowania.

Produkt przewozić zgodnie z postanowieniami ADR dla transportu drogowego, RID dla kolejowego, IMDG dla morskiego i ICAO/IATA dla powietrznego (ADR 2011 - IMDG 2010 - ICAO/IATA 2012).

## SEKCJA 15 : INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### - Szczególne postanowienia :

Brak dostępnych danych.

#### - Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożenia dla wody (WGK) :

Niemcy : WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 16 : INNE INFORMACJE

Ponieważ warunki pracy u użytkownika nie są nam znane, informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu oparte są na naszej obecnej wiedzy i przepisach narodowych i wspólnoty europejskiej.

Mieszanka nie powinna być używana do innych zastosowań niż wymienione w rubryce 1 bez uprzedniego otrzymania pisemnych instrukcji dotyczących obchodzenia się z nią.

Użytkownik zawsze ponosi odpowiedzialność za podjęcie niezbędnych środków aby spełniać wymagania prawne.

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki powinny być traktowane jako opis wymogów bezpieczeństwa związanych z tą mieszanką, a nie jako gwarancja jej właściwości.

### Skróty :

ADR : Accord européen relatif au transport international de marchandises Dangereuses par la Route (Europejska konwencja dotycząca międzynarodowego transportu drogowego materiałów niebezpiecznych).

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych).

IATA : International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Przewoźników Lotniczych).

OACI : Organisation de l'Aviation Civile Internationale (Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego).

RID : Przepisy dotyczące międzynarodowego transportu kolejowego towarów niebezpiecznych.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Kategoria zagrożenia dla wody).